

دیما نه ل گ گ نووسا ر و شاعیر ئیسما عیل خا شناسا و . ئاماد کردنی- کامهران حاجی ئەلیاس

نووسەر شاعیر "ئیسما عیل خا شناسا": شاعر پێناسەکی ون بووی مرڤه نووسەر شاعیر "ئیسما عیل خا شناسا" وهك شاعیرکی كورد سهره تا به زمانى دایك ، چا نه ن و جیهانی نووسین و شاعر نووسین ، له گه قارهكانى ئاسای پهره و ده ، نوا هێ نو . . بهر هه مه كانی خای بـا و كرده تهوه به هێ ئه وهی مامـستای زمانى عه ره بی بووه ، توانیویه تی به زمانى عه ره بیش شاعر بنووسا و له زه ره ی گه قار و رێژنامه عه ره بییه كان به زمانى عه ره بی شاعر بـا و ده كا تهوه ، چه ندین خهـات له سهر ئاستی وـاتانی عه ره بی وه رگرتوو به زیاتر ئاشنا کردنی ئه و شاعیره به ئـه وهی خـه و یست ئه م هه قیه یقینه مان له گهـیدا ساز کرد .

دیما نه - کامهران حاجی ئەلیاس

سهره تا پـمان باش بوو كورته یهك له ژیا نی خـات بـا خوـنه را نمان باس بکه یـت -

من ئیسما عیل هه وـه ز ته ها ناسرا و به "ئیسما عیل خا شناسا" له دایك بووی گوندی كونه فلو سه / شاری هه ولیر سا ی 1973 ، ده رچووی زانكـای دهـكم ، ئـستا مامـستای زمانى عه ربیم له قوتابخانه ی زاگرـس له شاری هه ولـر ، به رـه وه به ری (مـپلیه آر بیل لشعه المـبدعین العرب) م كه سه ر به (جامعـه الدول العربی) یه .

- باشه با بزانی چا نه به جیهانی نووسین و شاعر ئاشنا بوو؟
*سه ره تـای نووسینم با به تـکی پهره و ده یی بوو به زمانى دایك، له گه قاری ئاسای پهره و ده یی سه ر به وه زاره تی پهره و ده له سا ی (2005) بـا و كرا یه وه ، پاشان نووسینه كانم به زمانى كوردی له رێژنامه ی خه بات و گه قاری هه رـمى كوردستان و نوا هێ نوـ بـا و كرا وه تهوه ، گه شه یكم هه بوو له گه قاری نوا هێ نوـ به ناوی (له ئه لبومی مامـستایه تیمدا) وه له هه مان گه قار كـمهـك شاعر به

زمانی کوردی و به ئەزمونیکی سەرەتایی بـا وکردهوه ، وه له گه
 ئەمهشدا کـمهـكـ شیعری عەرەبیم هه‌بوو بهـام ده‌زگایه‌کی راگه‌یاندنی
 شنبیری عەرەبی نه‌بوو تاكو تیایدا بـا وایبکه‌مه‌وه ته‌نها گـقـاری (
 الاتجاه الآخر) نه‌بـا ئەویش سیاسی بوو، دواتر ته‌نها به‌ عەرەبی
 نووسیم که پسـقـریه‌تی خـم بوو له‌ خوـندن وه به‌رده‌وام بووم تا
 ئـستا که ده‌قه شیعریه‌کانم له‌ زـرـكـ له‌ گـقـار و ئـژنامه‌ عەرهبه‌کان
 بلاوکه‌راوه‌ته‌وه .

-چـان شیعـر پـناسه‌ ده‌که‌یت؟

*گەر له‌ روانگه‌ی نووسینی خـمه‌وه پـناسه‌ی شیعـر بکه‌م ئه‌م شیعـر
 پـناسه‌کی ون بووی مرـقه ، له‌ گه‌ دـزینه‌وه‌یدا ده‌بیت به‌ خاوه‌ن
 به‌هه‌شتـكـ به‌ گوزه‌رـكـ به‌ نـو و شه‌کانی دا هـمنی و ئاسووده‌یی سـبه‌ر
 به‌سه‌رته‌وه‌ ئه‌کات و مه‌ینه‌ت و نه‌هامه‌تی ناتوانـتـرـ به‌ هه‌نگاوه‌کانـت
 بگـرتـ . بـیه‌ شیعـر پـناسه‌ی خود دـزینه‌وه‌یه ، من له‌ وون بووندا
 خود و ژیاـنی خـم له‌ گه‌ شیعردا دـزیه‌وه .

▪ هـکاری نووسینی شیعـره‌کانـت به‌ زمانی عـربی بـچی ده‌گه‌رـته‌وه‌؟

*من سه‌ره‌تای شیعـر نووسینم به‌ زمانی دایـكـ زمانی کوردی بووه
 بهـام به‌ هـی ئه‌وه‌ی من پسـقـرایه‌تیم عـربی بوو و له‌ هه‌مان
 کاتدا مامـستای عـره‌بیش بووم بـیه‌ من به‌ پـویستم زانی
 گرنگی به‌ پسـقـرایه‌تی خـم بده‌م وه له‌م رـگایه‌وه‌ خزمه‌ت به‌
 وـاته‌که‌م بکه‌م.

▪ هه‌وـت نه‌داوه‌ به‌ زمانی دایـكـ شیعـر بنووسیت؟

*گومان له‌وه‌دا نییه‌ که خوـندنـی چوار ساـهـی زانـكـ بـ
 شاره‌زابوونه‌ له‌ بوارـكـ دا بـ ئه‌وه‌ی بتوانیت ته‌ندروستانه‌
 خزمه‌ت به‌ گه‌ل و وـاته‌که‌ت بکه‌یت جا بـیه‌ من باوه‌رم وایه‌ که
 له‌وه‌ی تـیدا پسـقـرم ده‌توانم زیاتر خزمه‌ت بکه‌م هه‌م وهـكـ
 کوردـكـ که توانیتم به‌ زمانـکی تر شیعـر بنووسم هه‌م بـ
 ناساندنی وـاته‌که‌م له‌ رـگای شیعـره‌کانم که نووسه‌ره‌که‌ی رـه‌ی
 کوردستانه‌،هه‌روهـكـ له‌سه‌ره‌تا ئاماژه‌م به‌وه‌ش دا من له‌سه‌ره‌تای
 نووسینم به‌ زمانی دایـكـ بوو.

▪ به‌ بـچوونی به‌رـزتان کاتـکی دیارکه‌راو هه‌یه‌ بـ نووسینی شیعـر؟

*به‌ای من شیعـر که‌سایه‌تیه‌کان دروست ده‌کات ، که‌سایه‌تیه‌کان
 ناتوانن شیعـر دروست بکه‌ن . شیعـر ده‌سه‌ـاتی به‌سه‌رمانه‌وه‌ هه‌یه‌
 ، ئـمه‌ ده‌سه‌ـاتمان به‌ سه‌ر شیعردا نییه‌ ، بـیه‌ شیعـر بـیار
 ئەدا که‌ی بنوسـرت ، تا زه‌مینه‌ی گونجاوی بـ سازنه‌که‌یت

ئاماده نىيە بىر يارى لە داىكبوون بدات . جا ھەر كەسك بىھوت دەسەلاتى خەي بەسەر شىعەردا پىسەپىنەت سەر كەوتوونا بىت . من ھىچ دەقەكم بە بىھەت نە نووسىوھ . زەمىنە رەخساوھ و شىعەر لە داىك بووھ .

▪ شاعىر كى ديارىكراو ھەيە پى سەرسام بىت ، ياخود كارىگەرى لەسەر تە ھە بىت؟

* زەرزەز بە شىعەرەكانى شاعىرى بە ناوبانگ "كريم العراقى" دەكەم وھ ھەروھە دەقەكم شىعەرى شاعىرى مەزن (محمود غنيم) كە ھەرگىز لە بىرم ناچەت و بى قوتابىھەكانم ئەيىمەوھ ھەنراوھى (انا و ابنائى) . وھ دىوانى (عمرو بن ابى ربىعە) م زەرز لا خەشە و يادەورىم لە گەدا ھەيە ، ئاشكرايە كە پەرتوو كى دىوانى شىعەرى عەرەبى لە شارى ھەولەردا كەمە منىش كەتەبخانە بە كەتەبخانە بە دواى دىوانەكى شىعەرى كەنى عەرەبى دا دەگەلام و ھىچ دىوانەكم دەست نەكەوت تەنھا دىوانى (عمرو بن ابى ربىعە) نە بىت ، وھ كاتە خوئەندەوھ دىتم بە شاعىرى ئافرەتان ناسراوھ تا رادەيەك ئافرەتان لە ترسى ئەو خەيان دەشاردەوھ نەوھك شىعەريان بەسەر جوانياندا بنووسەت .

▪ ھەوئەنى شىعەرەكانت لەچىيەوھ سەرچاوھ دەگرەت؟

* لە بى بەش بوونم لە سەز و خەشەويستى جا گەر لە سەزى ئافرەت بىت يان سەزى وئەتەكەت يان سەزى مىللەتەكەت بىت ھەمووى بە ئازارە ، يان لە باوھشى بىگانەكەدا ھەست بە سەز و خەشەويستى ئەكەيت و بە ئەرەنى ھەنراوھەكەت دەنووسىت يان لە وشكانىدا ئەمەنئەوھ و بە نەرەنى ھەنراوھەكەت دەنووسىت . گومانىش لەوھەدا نىيە كە سەزى بىگانە تا كەتايى بەردەوام نا بىت .

▪ كوردستان لە كوئەنى نەو شىعەرەكانتە؟

* من سەرھەتا لە عەوداى گەران بە دواى خودى خەمدا بىھەش بووم وھ كاتە خودى خەم دەرەوھ بەھەش خەم ھاتەوھ دىتم وئەتم لە خەم وون ترە بىيە ھەنراوھى (ھاواری نىشتمان) و (قەرخارى لە وئەتەكم) م نووسى (صرخە وگنى) و (احتكار فى وگنى)

▪ كەتەب ، ياخود دىوانى چاپكراوت ھەيە ؟

* دىوانىكى شىعەرىم چاپ كراوھ و بە ئەلكتەرىش بىاوكراوھتەوھ بە ناوى (لوحات من نون) وئەتە تابلەيانەكە لە نون كە پەشەكەي شاعىر و رەخنەگرى ناسراو سورى مامەستا (عادل نايف البەينى) ، ھەروھە كەكراوھى زەربەي ئەم رەژىمە و گەفارەنەي كە شىعەرەكانى تەيدا بىاوكراوھتەوھ لە سە بەش

به‌رگم کردوون.

▪ پرژهی داها تووت چیه؟

په‌ژهی داها توو دیوانه شیعی دووه‌ممه به ناوی (نوارس من الامل) واتا نه‌وره‌سانێك له ئومێد كه په‌شه‌كیه‌كه‌ی له لایه‌ن شاعیر و ره‌خنه‌گری ناسراوی عیراقی (كمال عبدالرحمن) نووسراوه ، نیازم وایه به‌م نزیکانه چاپی ده‌كه‌م . هه‌روها به‌رده‌وام ده‌بم له كه‌ك‌کردنه‌وه و به‌رگ کردنی هه‌موو ئه‌و ره‌ژنامه و گه‌ژ فارانه‌ی شیعه‌كانمی ته‌دا به‌اوده‌كه‌ر ته‌وه .

▪ ئه‌مه زه‌ر سوپاست ده‌كه‌ین به‌ ئه‌و دیداره

* منیش له كه‌ك‌تاییدا زه‌ر سوپاسی به‌ره‌زتان ده‌كه‌م ، هه‌ر سه‌ركه‌وتوو بن .

وردی باس . . پشكه‌ نا كام

پاش ئه‌و هه‌موو نه‌گه‌یه‌تی و ما و وهرانییه‌ی ژمه‌كه‌ی هه‌ولێر و بنێمایه‌ی بارزانی هه‌نایان به‌سه‌ر خه‌ڵكه‌ی كوردستان ، تازێ به‌ تازێ حیزب و لایه‌نه‌كانی له‌ ده‌ره‌وه‌ی هه‌ولێر و له‌ به‌رده‌م مایكه‌كانا عه‌رزێ عه‌زێهاتێ خه‌یان و كه‌ ده‌سه‌ز و غه‌م خه‌ری میللەت نیشان ئه‌یه‌ن و ئه‌نگه‌یه‌كه‌ نه‌یانناسه‌ ئه‌وه‌ ده‌ستیان بگرن با له‌وه‌ عه‌سه‌بی تر نه‌بن ، به‌هه‌مام غیره‌ت نه‌یگرتن به‌ده‌م ده‌عوه‌تێكه‌ی بنێمایه‌ی نه‌چن و به‌هه‌م چه‌ن ئه‌م وه‌زعه‌تان به‌سه‌ر خه‌ڵكه‌کا هه‌ناوه‌ هه‌ر خه‌شتان چاری بکه‌ن چونكه‌ ئه‌وه‌ ئه‌وه‌ن سی و حه‌وت ملیار ده‌لارتان له‌

قوت و داها ته‌ی خه‌ڵكه‌ دزیوه‌ و ئه‌وه‌ به‌رپرپرسیاری نه‌هامه‌تییه‌كانی ئه‌م خه‌ڵكه‌ن ، هه‌مویه‌یان به‌په‌له‌ پروسه‌كه‌ گه‌شتنه‌ خه‌زمه‌ت ده‌ربار و نه‌یان توانی له‌ بچوکی خه‌یان ده‌رچن و به‌ده‌په‌نجه‌ ئیمزایان کرد كه‌ وه‌فده‌كه‌ بنه‌رن به‌ به‌غا به‌ ئه‌وه‌ی كه‌ومه‌تی ناوه‌ند ته‌مه‌ بکه‌ن و له‌ هه‌موویشی زیاتر كه‌میدیا ئه‌وه‌یه‌ كه‌ سه‌ره‌رێكه‌ی وه‌فدی ئه‌مجاره‌ی (پاره‌زراوه‌ی میللەت) هه‌مان ئه‌وه‌ كه‌ سه‌یه‌ی كه‌ به‌هه‌مانه‌ی ئه‌بوری سه‌ره‌به‌خه‌وه‌ میللەتی توشی ئه‌م نه‌گه‌یه‌تی ژرد و به‌ په‌نجا سا‌ دا‌ات و قوتی ئه‌وه‌ خه‌ڵكه‌ی به‌تا‌هان به‌رد و خه‌سته‌یه‌ هه‌هه‌وه‌ و خه‌شی و كه‌ دابه‌زینی جارانێ عه‌سه‌كه‌ر هه‌موو جومه‌عه‌ و خه‌میسكه‌ له‌ ئه‌نقه‌ره‌یه‌ ، ئه‌ی ئه‌م وه‌فده‌ حه‌زه‌ره‌له‌وه‌ ناكا له‌ به‌غا په‌یان به‌هه‌ن : ئه‌ره‌ ئه‌مه‌ ئه‌وه‌ به‌را‌ده‌ره‌ نه‌بوو كه‌ ئه‌یووت به‌غا موفلیسه‌ و "پوره‌" نه‌ینه‌ !! چ

خـر و ا گـتـان گـی و هـا تـونـتـو و بـ زـکـات و سـدـقـه !! ئـی ئـو
نـتـان ووت لـگـه بـ غـایا ئـبـین بـ دوو دراوسـی باش !! ئـی کـ ئـم
شـقـنی و مـزھـبی و داگیرکـر و دـژمنـی کوردستانین خـر بـ
مووچـیک کـ خـتـان دزیوتـان چـکتان دایاوـ خـ ئـو بـ غـایـ نیـ ئـو
هـموو ملیار دـلاری لـ قوتی خـک دزیو و تا پـنجا سـی تر
قـرزاری کردوون، ئـی ئـم دـسـات و بـنـماـیـ هـموو جارکـ ئیمزا
ناکا بـ تـسـلیم کردنی نـوتی هـرم بـ بـ غـا لـسـری مانگـو و دوایش
ئـمـن ووتومـ سـری مانگـ بـم سـری کام مانگـ؟ ئـو مـ نـووتو...
گـر و فـدی هـا و سـرچاوی بـ مووچـ کردنی خـک ئـو و پرسیارانـیان
لـ بـکر ئـن چـی و مـوقیفیان جـی ئـبـ؟" هـر چـنـ لـم ئـژگارـیـ
مـوقیف کـمالیاتـ" .. بوونی و فـدیـکی و بـ سـرکـایـتی کـسـکی و ا
و کـ ئـو پـندـیـ کـ ئـمـ" ئـو ئـژ قو کـرا بـسـری مریشکا کـ
ئـوی کـرا بـ حاکمـ..".

- لـسـرو بـندی دـربـینی نارـزایـتـیـکانی ئـم دوا یـیـ سـ جوارکـ لـ
پارلـمانـ کارتـنیـکـی هـولـر خـیان گیف کردو و سلفیان لـیا
بـر و سـلـمانـی تا بـشداری خـپیشانان بـن و تـخت و تـاراجـی
دـسـات بـن بـ کـلاو بـم گویا رـگریان لـکـرا و نـهـهـرا خـوی
بـ مووچـکان بـتـی دی !! ئـم گروپی ئـیام زـمانـی موعارـزـیـ کـ
دووسا و کـ شایـری دـسـات بـشان و باـی حکومـتا هـئـئـین و
لـگـه دـهـه و زوـنای کورسی و پارـ بـیت و بالـری چاک سازی
ئـنـدـو و هـر هـفتـیکـ چـن زانـا و موفـکـیر کـیـان بـ
ناوی "اوتـژکار" و لـ دائـمـزر بـ تـعـهـودی پارـلـ دـسـات و بـ
دـنگـی لـوان..!! بـاستی مایـی پـکـنـنـ تـخت لـ هـولـر بی و
نوتفت لـ نـیـ و حـسانـی بـناو پارلـمانتاریشت هـبـ و چاک بزانی
تا لـ هـولـر جو بـ نـکـر دـسـات باکی بـ هیچ نیـ ، کـچی بـتـو
بـیت و لـ سـلـمانـی نارـزایـی بنوـنی

و ا نیشان بـیت کـ تـش لـ بـری خـک و مافـکانی ئـوی ، ئـم
سیناریـ فاشیلـشیان و کـ ئـوانی تریان لای خـک هـر زوو پـردـی
لـسـر لـبرا و نـ کـس بـیان گریا و نـ چـپـشیان بـ لـدرا ، چونکـ
گـر یـک تـز هـست بـ موعاناتی خـک بـن فـرموون ئـو خـتـان لـ
هـولـرن و معاش خـری دـزگایـکی کارتـنـین بـناوی پارلـمانـو
دـفـرموون جو بـ بـن ، بـگـزا جونـو بـکی دـسـات بنوـنن ،
ناـزایـتی لـ ناوماـی خودی دـسـاتـا بـ ئـنجام بـگـیـنن ، ئـو
رـژگارکـ بوو ئـتانـنـان ئـبـ سیستمی حوکم بـگـدرت ، کـچی
ئـمـنـا تـوانـن

تـنـها دروشمـک لـ شارکـو بـن بـ شارکـی تر !! دیار بـن و

بـرامی وـزارت و وـکیل و پارلـمان و راوـژکار لـ پـل و پـی
خستوون و نیمچـ ئـفلیجـکی سیاسین و گـلـیی لـ ئـفلیج ناکرـ.

- کاتی خـی برادـرک ووتی: پـلـمـکـن لـ حوکمتان بـ سـرـکی ئـم
کابینـ تازـیـ چونکـ ئـمـ تا ئـستا خـیمان نـدیو و تـنـها
"تارمایی" یـکیـمان دیو و کـ ئـمـ تارمایی کـسـکی دـسـز و
باش نیـ!! جا دواي ئـوی ئـم تارمایی بـسـر خـکی هـناو و ئـبـ
هـموو دوعا بـکـین خودایـ خـی دـرنـکـو و ، ئـمـ تارمایی کـیـتی
وامان بـسـر ئـهـند ئـخـی دـرکـو و چیمان لـ بکا و چیمان بـسـر
بـند . . خودایـ بمانپارـزی لـ تارمایی و حیزبی تارمایی کان... .

له دـخـکی ئـاـزو دژواردا دهـنگی شهری ناوـخـ بهـرز ئـهـبـتهـوه . . ئـهـمهـد رهـجـهـبـ

رـژ له دواي رـژ قهیرانهـکانی هـرـمی کوردستان له هـهـکشاندایه و له
هـموو شـتـک زیاتر دهـنگی نشازی شهری ناوـخـیه بـیه پـویسته
هـموولایهـك له دژی ئـهـو شهره قیزوهـنه که بانگهـشی بـ ئـهـکرـت رـیـان
هـهـبـت و دهـنگ بـ ئـاشتی و تهـبایی بهـرزبکهـنهـوه و رـگر بن له بهـرامـبهـر
پیلانهـکانی دوژمنانی گهـلی کوردستان.

بـشـک شهر له نـوان هـزه کوردستانییهـکان به تایبته له نـوان پارتی
دیموکراتی کوردستان (پـدـک) و پارتی کرـکارانی کوردستان (پـکـک)
خزمهـتی ئـامـانجهـکانی تورکیایی دوژمن ئـهـکات.

ماوهیهـکه به ئـاشکراو زـر به رونی پـدـک خهـریکی جوـاندنی هـزی
پـشمهـرگهـی زـرهـفانییهـو، سهـرهـتا له زـنی وهـرتـ بهـناوی هـزی
وهـزارهـتی پـشمهـرگهـوه بـ رـگرتن لهـو کهـسانه که له سنوورهـوه
نیازیان هـیه بـنه کوردستان دهـستیـپـکردو گرژی و ئـاـزی له نـوان
پـدـک و یهـکـتی نـشـتـمانی کوردستان (یـنـک) بهـرپا بوو، بهـئـام له پاش
ئـهـو هـز جوـاندنه بهـناو وهـزارهـتی پـشمهـرگهـوه پـدـک لهـلایهـن خـیهـوه
دهـستی به جوـاندن و ناردنی هـزهـکانی زـرهـفانی تهـنـهـت هـزی
زـرـپـشی بـ هـموو شوـنه ههـستیارهـکانی کرد به تایبته بـ قهـسر و

سیده‌کان وره‌بایه‌که‌ی لوتکه‌ی شیخ ناسر که به قوایی قه‌ندیل ناسراوه‌و له‌و‌وه ناوچه‌یه‌کی پان و به‌رین ک‌نتر ٭٭ ئه‌کر ٭٭ت چونکه شو ٭٭کی ستراتیژی و سهربازییه و پ‌گه‌یه‌کی تایبه‌تی هه‌یه .

ه‌زه‌کانی پدک ٭٭ام‌ری ل‌دان و هه‌که‌ندن و پاک‌کردنه‌وه‌ی ر‌گاوبانیان پ‌ بووه‌و شاراوه نییه ئه‌و هه‌موو که‌ره‌ستانه ب‌ دژایه‌تیکردنی (پکک) یه نه‌وه‌ک ب‌ ده‌رکردنی تورکیا له‌ خاکی داگیرکراوی کوردستان..

تورکیا ر‌ژانه به‌ ت‌پ و فروکه‌ی جه‌نگی و فر‌که‌ی ب‌فر‌که‌وان بوردمانی هه‌ر‌می کوردستان ئه‌کات و، سهره‌رای بنکه سهربازییه‌کانی له‌ ناو قوایی حاکم کوردستان ، به‌رده‌وامه له‌ ناردنی ه‌زی ترو له‌ چه‌ندین ناوچه ج‌گیری کردووه‌و، ئه‌و جموجو‌ه‌ی سوپای تورکیا و له‌شکرک‌شه‌کانی له‌ ناوچه‌ی هه‌فتانین به‌ ئاگاداری پدک و خودی مه‌سعود بارزانی سهر‌کی پارتی ئه‌نجامدراوه له‌ به‌رامبه‌ر م‌ه‌ت پ‌دان له‌لایه‌ن تورکیاوه له‌ دواخستنی دانه‌وه‌ی قه‌ره‌کانی تورکیا که‌ دراوه به‌ هه‌ر‌می کوردستان و، ئه‌مه‌ش له‌ کات‌کدایه نه‌یاره‌کانی کورد ئه‌ ٭٭ن ب‌رد‌وامبوونی تورکیا ل‌ د‌ستدر‌ژیکردن س‌ر ع‌راق ئه‌ ب‌ته ه‌ی ئ‌وی ئ‌و و‌ات ه‌موو د‌ست‌کانی ل‌د‌ست بدات و هیچ ک‌س‌کیش ناتوان‌ت پاساو ب‌ پ‌ش‌لکاریه‌کانی تورکیا ب‌ن‌ت‌و ٭٭ یان چاویان ل‌ب‌ب‌ش‌ت.

وه‌زیری به‌رگری تورکیا خه‌لوسی ئاکار له‌ کاتی ده‌ستپ‌کردنی پر‌سه‌ی به‌ ناو (چنگی پ‌نگ) باسی ئازایه‌تی سوپای تورکیا ئه‌کات وئه‌ ٭٭ت ه‌زه‌کانمان له‌و پر‌سه‌یه له‌ سه‌روی ع‌راق (ده‌و‌ه‌تی تورک قه‌ت نا ٭٭ت هه‌ر‌می کوردستان) ت‌پ‌بارانی 700 شو‌نی — ئامانجی (پکک) یان کردو و ئه‌گه‌ر به‌ وردی وراوه‌کانی ئه‌و وه‌زیره خو‌ن‌ر‌ژه له‌ یه‌ک‌ده‌ینه‌وه به‌ ته‌واوه‌تی ئه‌زانین ر‌ژ‌می تورکیا چه‌ند ترس‌ن‌ک و درنده‌یه‌و دژی گه‌لی کورده .

تورکیا به‌ فر‌که‌ له‌ ناوچه‌ی سیده‌کانیداو دوو ئه‌فسه‌ری ع‌راق کوژران و ع‌راق ئ‌با‌ی ئه‌و ده‌ستدر‌ژیه‌ی تاوانکارییه خسته ئه‌ست‌ی ده‌و‌ه‌تی تورکیا و له‌لایه‌ن سهر‌ک ک‌ماری ع‌راق و په‌رله‌مانی ع‌راق و حکومه‌تی ع‌راق ئه‌و کاره‌یان ریسواو ئیدانه کردو وتیان ئه‌و پ‌ش‌لکارییه س‌ربازییه ب‌ س‌ر خاکی ع‌راق و هه‌ر‌می کوردستان پ‌ش‌لکارییه‌کی م‌ترسیداره‌و ته‌نانه‌ت نه‌یاره‌کانی هه‌ر‌می کوردستان وه‌ک حه‌یده‌ر عه‌بادی و قه‌یس خه‌زه‌لی (ئیت‌ر به‌ هه‌ر مه‌به‌ست‌ک ب‌ت) هاتنه‌ ده‌نگ و کرده‌وه‌کانی تورکیایان ریسوا کرد به‌ ٭٭ام له‌ کوردستان هه‌ر هه‌موو دهم هه‌راشه‌کان که‌ر‌ژانه بازرگانی به‌ وشه‌و س‌زی هاولاتیان‌ه‌وه ئه‌که‌ن ب‌ده‌نگ بوون و نقه‌یان ل‌وه نه‌هات.

سه‌ربه‌ست له‌زگین ئه‌مر ب‌ میدیاکانی پدک قسه‌ی کردو به‌ زمان‌کی هه‌ره‌شه ئام‌زو زبر هیرشیکرده سهر پککه‌و که‌س نه‌یزانی به‌ ناوی پدک

یان وهزاره تی پـشمەرگه وه قسه ئەکات و نوـنهری کامیانه وه له کونفرانسه که ی لهزگین ته نه ه ئەم دهزگایانه ی پدک ئاماده بوون : کوردستان . تـ ڤـ ڤـ ، سه ته لایتی 24 ، رووداوو زاگرـس وهیچ دهزگایه کی تری کوردستان ئاماده نه بوو .

پدك له زارى بهرپرسه باكا كانيه وه دهسټپښخهري ټكه كن و هه و ټي ټه وه
ټه دن پكه به تير ريست ناو ببهن و، روو ټكه نه هاو په يمانان به
تاي بهت ټه مريكا كه رگر بن له پكه و نه ه ټټن چيتر ه ر شيان
بكر ټه سهرو بهو كرده وان ه ش د خه كه ټا ټټر ټكه كن و خواست و
ټاره زووي گه لي كوردستان ب ټا شتي و پكه وه ټياني حزب ه
كوردستان يه كان له ناو ټه بهن.

با هه‌شی سوپای تورکیاو فوکه‌جی‌نگی‌کانی و بکه‌گیراوانیان له‌قاو بدین و ده‌نگی‌نا‌زایه‌تیمان ئه‌ی‌هاو‌اتیانی کوردستان، ژنان، گه‌نجان، نووسه‌رو رونا‌کبیران، ره‌ژنامه‌نووس و ره‌شنبیران، مامرستاو هونه‌مه‌ندان و هه‌موو تو‌ژه‌کانی که‌مه‌گا، با هه‌موو له‌ه‌ر‌چوار پارچه‌ی کوردستان و ده‌ره‌و ده‌نگ به‌رز بکه‌ین‌و، با هه‌موومان تورکیاو بکه‌گیراوه‌کانیان شه‌رم‌زارو یسوا بکه‌ین، سه‌رکه‌وتن هه‌رده‌م به‌گه‌له‌که‌مان، دکتاته‌رو فاشیسته‌کان و بکه‌گیراوانیان به‌زبه‌دانی مه‌ژوو..

با هه‌موو داوا بکه‌ن له حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان و، پارتی دیموکراتی کوردستان و پارتی کرێکارانی کوردستان وازی‌نن له لوتبه‌ری و به‌کاره‌نانی وشه‌ی زبرو تومەت دا به‌شکردن به‌ سه‌ر یه‌کتدا و، شه‌ری نێوانیان دوور له‌ ده‌ستی ده‌ره‌کی له‌ رووی سه‌ربازی و راگه‌یاننده‌وه‌ راگرن و، به‌ زمانی دیالێگ و له‌ یه‌کتێگه‌ یشتن گه‌یروگرفت و کێشه‌کان چاره‌سه‌ر بکه‌ن و، هه‌ردوو لاش کێکن له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی شه‌ری ناوڤه‌یی کورد سوودی بێ دوژمنان هه‌یه‌.

16/12/2020

شيعر / كا و عوسمان عومر
بيديگ بار و فيردوسي تر .

منم کہ چہ ر
بیرم نا یات،

لڙ ڇي شار ڪڪو وڻ،
 فريشتو ڪا ني ٻڌن ڦر ٿي..
 دڙگا ڪا ني ٿا سود ڀان پيشا ندام،
 درخت ڳرند ڪا ني چاوي خرم،
 ٻڌ چاوي خرم ديو!
 ڳڻا ٺو وڻ،
 ٻڌ دنگ ڳنم سڙر ٿا ڪا ني بوون!
 ٻڌ ٿا وند ڪا ني ٿڙ ٽپ ٽپ ٿي ڪان،
 ٻڌم دڻ،
 ڪ ٿ ڪم،
 چنگ ڪا نم پڻ،
 لڙ شونمي نڙ مري،
 هڙگيز نا مرم،
 چونڪ لڙ ٿڙر ٿا ڦڳي ڇوي ٿم،
 ڇي ٿا سود ٿي ڪڪو..
 ما ٺو لڙ ٽي نيش ڳيا شين ڪا ني..
 ڪا تي نڙ مري، ٻڌ بريسڪا ٺو..
 وڻ هڙ ٿا وڻ ڪي سڙو!
 ٻڌ شند با قس ٿڳ ٿ ڪم،
 با هڙو رڻ لڙ ٺوانمان ٻڌ،
 هڙ وڻ ٻڌ دڙ ختي ڪي خڻ،
 با هڙ رد ٿي ٻڌ ڪي دور بين،
 دارستان ٺا ٿون ڪا ني ٿا سمان..
 لڙ شڻ وڻ ڪي زيوي،
 وڻ ٿڙن ٿي سڙي ياخي..
 پڻ لڪڻ شي ٿا واري..
 در وڻا ٺو ڀان ڪردم،
 ٿي نام ٿي،
 ٿي ٻڌ تامتري..
 شڻ را بي ٿي من،
 جاري دڙخ،
 بهاڙند دڻي ٻڌ ست زمان،
 با بسو ٿي ڄست لڙ ٿڙر ڳا ڪا ني.. غور ٻڌت،
 ڇي ڳو هڙر ڪي بير وڙيت،
 ڪا ٽي شڻ پڻ لي سڀ دڻي..
 ٺو هڙ ناوي ما نڱ ڪي خڻ واو..
 لڙ جواني دڻند،

لڙ ڇا وڃا نما هڙ زاران ..
 مانگي شڙ را بين لڙ تڙ ،
 سا تڙ شڙتڙ کان ، ، ،
 ئڙي کڙگڙ کريستا ڀڙ کاني خوڻن !
 گوڙم لڙ سڙدای پارڇڙ پارڇڙ بوون ..و..
 دا ڇو خان و دا ڇو ماني..
 ڇو ڇو پا ڀڇو شو ڇو واري شو ڇو کاني،
 گڙستا ني وشڙم جڙهڙشتوڙ ، ، ،
 مڙرگڙکي خڙشبڙخت و ..
 ژينڙکي ڇڙند سا تڙي خڙکوڙم ، ،
 لڙ پڙکڙ مڙي شڙي ئا فاتي ڇو جا ،
 چنگ کڙوتوڙ!
 لڙ دڙرگا ڀڙکي مسيني تري بوڻوڙو .. دڙمڙدڙر،
 کتڙبي بڙدنڙفرڙتي عيشقي مڙر..
 شين، ئڙرخڙواني..
 لڙ کڙرنڙفاڙي فريشتڙ دڙرکراوڙکاني
 فيردڙوسڙ لڙ ئڙستا ئڙخوڙنمڙوڙ!
 ئڙمرم و زيندوڙبمڙو..
 لڙ مڙيخانڙي خوڻني..
 شيعرا ، ، ،
 بڙيتي گوڙوڙ خڙشخاشي گڙنجڙتي، ،
 بڙ فريشتڙ ڇو خسار سوتاوڙکاني..
 جڙنگڙکان دڙخوڙنمڙوڙ،
 من پڙرستگام بڙچيڙ،
 گڙر خڙم خواوڙندڙبم لڙ ئاو، ، ،
 بيرت بڙ ئازيز،
 هڙموو گڙردوون لڙ سڙاوي..
 ڇاوي تڙوڙ هڙقوڙوڙ..
 هيچ ئڙقيا نوسڙ،
 جگڙ لڙ هڙناسڙي تڙ نا ناسم..
 پرسيارڙکاني ها تن و..
 چونڙکاني من و ڇوڙام دا تڙوڙ، ،
 عارفڙکم بڙ مڙرگ و ...
 نوڙبوونڙوي خڙم..
 دوورڙ مڙملڙکڙتي نشينگڙي من،
 پڙکڙنينم دڙ، ،
 بڙو شڙيتا نڙ ڇوڙرڇوڙزانڙي ..

باس لہ ہا ہشت و ..
 دہ زخی تاریکیم ہا ئہ کھن،
 لہ سہر تیغی تیژی خہ نجہر ..
 لہ سہر دہی منداہی!
 شکہ فہکانی ژوان ، ،
 ہا پروون ہا پروون ئہ کھن، ،
 گہر بتہو لہ زمانی با تہ بگہی،
 دہ ہا کہ چہر ہی،
 خہت خواہو ند ہی ..
 نوور ہی، ، ،
 پہ یا مہری نہ ناسراوی ...
 خہ شبہ ختی و ہا دبہ ختی ..
 ئہ و مرہ فہ تہ کشکاوانہی ...
 ژہر تہ فانہ لم ہی،
 من لہ گہہ ہاران و ..
 پروشہی قژی تہ، ،
 قسہ دہ کہم، ، ،
 چی پہ ویستم ہا خواہ وندی ...
 ہا ردی خہ مگینیہ، ،
 فرمہ سکہ زیوینہکانی تہ یہ، ،
 قیبلہ نمای ..
 نہ خشہی ئہ و سہردہ مانہی ..
 لہ قہ راخی دہ ریای مہ ژودا ..
 نغہ بوون ..
 ئہی پردہ ہا حیدہکان ہا ئاسوودہی،
 ئہی پردہ فہ یوہکان ...
 ہا رہو باہہزی سہرخہشی ہا شیعر!
 ئہی پردہ شہختہ ہا واسراوہکان،
 ہا رہو ہا ستانی زہردی تہ نیایی قہ شہنگ، ،
 من ہا موسا فیری خہ مہو ..
 . ئہ بریسکہ مہو، ، ،
 با سہ مفہ نیای گوہہ نیلہ فہر، نہ تہی ...
 ہا حسوتانی شیعرم ہا ہا بژہ نہ، ،
 خہ شخاشی ہا نگاہ ہا وخساری تہو ...
 و ئہ فیونی ..
 ئیلہامی چہای فرمہ سکی دیدہ نیہ کی تر تہ،
 ہا یہک ہا رہو خہ رہک ..

لـ سیحری تر
واہا ئیکا .

وہنہک تا بلہیک کی نیگارکشی فہفہنسی
Claude Oscar Monet – Landscape

جنگی پیرز .. ن: هیو هاژ .. و: دادیار ئازاد

ئم کوککیم،
بہنز و باہلہرز.

ئم دایککیم،
ئوی کوککیم بوو،
بہنز و باہلہرز.

ئم باوککیم،
ئوی دایککیم خیشویست،
ئوی کوککیم بوو،
بہنز و باہلہرز.

ئم گولککیم،
ئوی باوککیم کوشت،
باوککیم دایککیم خیشویست،
ئوی کوککیم بوو،
بہنز و باہلہرز.

ئم پلہپیتککیم،
ئوی گولککیم تہگرت،
گولککیم باوککیم کوشت،
باوککیم دایککیم خیشویست،
ئوی کوککیم بوو،
بہنز و باہلہرز.

ئۇمۇ ۋە رىفۇكىيە،
 ئۇۋى پۇللۇپىتكەكى داگرت.
 پۇللۇپىتكەيىك كە گوللۇكى تىگرت،
 گوللۇيىك كە باۋۇكى كى كۈشت،
 باۋۇكى كە دايىكىكى خۇشويست،
 ئۇۋى كۇۋۇكى بوو،
 بۇھۇز و باۋۇلۇز.

ئۇمۇ مولازمۇككىي،
ئۇۋى ۋىرىفككى دىستوردا،
ۋىرىفكك كى پىللىپىتكككى داگرت،
پىللىپىتككىك كى گوللىككى تىگرت،
گوللىككىك كى باۋككىكى كوشىت،
باۋككىك كى دايىككىكى خىشويىست،
ئۇۋى كوكۇككى بوو،
بىھىز و باپلىرىز.

ئۇ مەننى قىدىكەن،
ئۇنى مۇلازىمەتكەن مەشقىدا،
مۇلازىمەتكەن مەننى رەڭگەن دىستۇردا،
مەننى رەڭگەن پەللىنى پىتكەن داڭرىت،
پەللىنى پىتكەن يەككە گۈللەنگەن تەڭرىت،
گۈللەنگەن يەككە باۋىگەن كۆش،
باۋىگەن كۆش دايىگەن خەشۋىست،
ئۇنى كۆۋەنگەن بوۋ،
بەھەز و باياپەرز.

ئەم فەرماندەككىي،
ئەوئى ئەقىدەككى دىستىوانا كىرد،
ئەقىدەككى مولىزمەككى مەشقىدا،
مولىزمەككى ئەرىفەككى دىستوردان،
ئەرىفەككى پەلەپىتكەككى داگىرت،
پەلەپىتكەككى گۈللەككى تەگىرت،
گۈللەككى باۋىككى كۈشت،
باۋىككى دايىككى خەشۋىست،
ئەوئى كۈۋەككى بوۋ،
بەھەز و باپەرز.

ئەمە لەشکرەکەیی،
ئەوای فەرماندەکان سەركردایەتی کرد،
فەرماندەییەک کە عەقیدەکانی دەستواڵا کرد،
عەقیدەک کە مەلەزمەکانی مەشقدە،
مەلەزمەکان کە عەریفەکانی دەستوردا،
عەریفەکان کە پەلەپیتەکانی داگرت،
پەلەپیتەکانی کە گولەکانی تەگرت،
گولەکانی کە باوەکانی کوشت،
باوەکان کە دایکەکانی خەشیست،
ئەوای کووکانی بوو،
بەهەز و باڵا بەرز.

ئەمە پارەکانی،
ئەوای لەشکرەکانی لەسەر دامەزراوە،
لەشکرەکان کە فەرماندەکان سەركردایەتی کرد،
فەرماندەییەک کە عەقیدەکانی دەستواڵا کرد،
عەقیدەک کە مەلەزمەکانی مەشقدە،
مەلەزمەکان کە عەریفەکانی دەستوردا،
عەریفەکان کە پەلەپیتەکانی داگرت،
پەلەپیتەکانی کە گولەکانی تەگرت،
گولەکانی کە باوەکانی کوشت،
باوەکان کە دایکەکانی خەشیست،
ئەوای کووکانی بوو،
بەهەز و باڵا بەرز.

ئەمانە باجەکان،
ئەوانە پارەکانیان پە دابینکراوە،
پارەییەک کە لەشکرەکانی لەسەر دامەزراوە،
لەشکرەکان کە فەرماندەکان سەركردایەتی کرد،
فەرماندەییەک کە عەقیدەکانی دەستواڵا کرد،
عەقیدەک کە مەلەزمەکانی مەشقدە،
مەلەزمەکان کە عەریفەکانی دەستوردا،
عەریفەکان کە پەلەپیتەکانی داگرت،
پەلەپیتەکانی کە گولەکانی تەگرت،
گولەکانی کە باوەکانی کوشت،
باوەکان کە دایکەکانی خەشیست،
ئەوای کووکانی بوو،

بـهـز و باـبـرز.

نـمـ میلـتـ،

نـوـی باجـکانـی داوـ،

باجـک کـ پارـکـی پـ دابینکراوـ،

پارـیک کـ لـشکرـکـی لـسـر دامـزراوـ،

لـشکرـک کـ فـرمانـدـکـ سـرکردایـتی کرد،

فـرمانـدـیک کـ عـقیدـکـی دـستواـا کرد،

عـقیدـک کـ مولازمـکـی مـشقدـا،

مولازمـک کـ عـریفـکـی دـستوردا،

عـریفـک کـ پـلـپیتکـکـی داگرت،

پـلـپیتکـیک کـ گولـکـی تـگرت،

گولـیک کـ باوکـکـی کوشـت،

باوکـک کـ دایکـکـی خـشویست،

نـوـی کوـکـی بوو،

بـهـز و باـبـرز.

نـمـ تـنـیا یاسادانـنـ،

نـوـی بـرژـوـندی میلـتـ،

میلـتـک کـ باجـکانـی داوـ،

باجـک کـ پارـکـی پـ دابینکراوـ،

پارـیک کـ لـشکرـکـی لـسـر دامـزراوـ،

لـشکرـک کـ فـرمانـدـکـ سـرکردایـتی کرد،

فـرمانـدـیک کـ عـقیدـکـی دـستواـا کرد،

عـقیدـک کـ مولازمـکـی مـشقدـا،

مولازمـک کـ عـریفـکـی دـستوردا،

عـریفـک کـ پـلـپیتکـکـی داگرت،

پـلـپیتکـیک کـ گولـکـی تـگرت،

گولـیک کـ باوکـکـی کوشـت،

باوکـک کـ دایکـکـی خـشویست،

نـوـی کوـکـی بوو،

بـهـز و باـبـرز.

نـمـ دـوـتـ،

نـوـی تـنـیا یاسای دانـوـ،

یاسایـک کـ بـرژـوـندی میلـتـ،

میلـتـک کـ باجـکانـی داوـ،

باجـک کـ پارـکـی پـ دابینکراوـ،

پار یـک کـ لـ شکر کـی لـ سـر دامـ زراو،
لـ شکر کـ فـرمانـد کـ سـر کردایـ تیـ کرد،
فرمانـد یـک کـ عـقید کـی دـستواـا کرد،
عـقید کـ مولاـزم کـی مـشقد،
مولاـزم کـ عـریف کـی دـستوردا،
عـریف کـ پـلـ پیتک کـی داگرت،
پـلـ پیتک یـک کـ گولـ کـی تـگرت،
گولـ یـک کـ باوک کـی کوشـت،
باوک کـ دایک کـی خـشویست،
ئـوی کو کـی بوو،
بـهـز و باـا بـرز.

ئـم سـر کـمار،
ئـوی پـشـوای دـوو تـ،
دـوو تـک کـ تـنیا یاسای داناو،
یاسای کـ بـرژـوو ندیی میلـ تـ،
میلـ تـک کـ باجـکانی داو،
باجـک کـ پار کـی پـ دا بینکراو،
پار یـک کـ لـ شکر کـی لـ سـر دامـ زراو،
لـ شکر کـ فـرمانـد کـ سـر کردایـ تیـ کرد،
فرمانـد یـک کـ عـقید کـی دـستواـا کرد،
عـقید کـ مولاـزم کـی مـشقد،
مولاـزم کـ عـریف کـی دـستوردا،
عـریف کـ پـلـ پیتک کـی داگرت،
پـلـ پیتک یـک کـ گولـ کـی تـگرت،
گولـ یـک کـ باوک کـی کوشـت،
باوک کـ دایک کـی خـشویست،
ئـوی کو کـی بوو،
بـهـز و باـا بـرز.

ئـم سیاسـ تـ ژیرانـ کـی،
ئـوی سـر کـ لـ پـنایـوو بـیاری دـدا،
سـر کـ کـ پـشـوای دـوو تـ،
دـوو تـک کـ تـنیا یاسای داناو،
یاسای کـ بـرژـوو ندیی میلـ تـ،
میلـ تـک کـ باجـکانی داو،
باجـک کـ پار کـی پـ دا بینکراو،

پار یـک کـ لـ شکر کـ ی لـ سـ ر دامـ زراوـ،
لـ شکر کـ کـ فـرمانـد کـ سـرکردایـ تـی کرد،
فـرمانـد یـک کـ عـقید کـ ی دـستواـا کرد،
عـقید کـ کـ مولـازم کـ ی مـشقد،
مولـازم کـ کـ عـریف کـ ی دـستوردا،
عـریف کـ کـ پـلـ پیتک کـ ی داگرت،
پـلـ پیتک یـک کـ گولـ کـ ی تـگرت،
گولـ یـک کـ باوک کـ ی کـوشت،
باوک کـ کـ دایک کـ ی خـشویست،
ئـوی کـو کـ ی بوو،
بـهـز و باـا بـرز.

ئـم جـنگـ پیرـز کـ یـ،
ئـوی سیاسـ تی ژیرانـ ی گـدا،
سیاسـ تـک کـ سـرک لـ پـنا یـو بـیاری دـدا،
سـرک کـ کـ پـشـوای دـو تـ،
دـو تـک کـ تـنیا یاسای داناوـ،
یاسایـ کـ بـرژـو وندی میلـ تـ،
میلـ تـک کـ باجـکانی داوـ،
باجـک کـ پار کـ ی پـ دا بینکراوـ،
پار یـک کـ لـ شکر کـ ی لـ سـ ر دامـ زراوـ،
لـ شکر کـ کـ فـرمانـد کـ سـرکردایـ تـی کرد،
فـرمانـد یـک کـ عـقید کـ ی دـستواـا کرد،
عـقید کـ کـ مولـازم کـ ی مـشقد،
مولـازم کـ کـ عـریف کـ ی دـستوردا،
عـریف کـ کـ پـلـ پیتک کـ ی داگرت،
پـلـ پیتک یـک کـ گولـ کـ ی تـگرت،
گولـ یـک کـ باوک کـ ی کـوشت،
باوک کـ کـ دایک کـ ی خـشویست،
ئـوی کـو کـ ی بوو،
بـهـز و باـا بـرز.

ئـم ئیمانـ دامـ زراوـ کـ یـ،
ئـوی کوانووی جـنگـ پیرـزی جـشدا،
جـنگـ کـ کـ سیاسـ تی ژیرانـ ی گـدا،
سیاسـ تـک کـ سـرک لـ پـنا یـو بـیاری دـدا،
سـرک کـ کـ پـشـوای دـو تـ،

دې وټه ته که که یاسای داناو،
یاسای ته که به ژړه و نډی میل ته،
میل ته ته که باجه کانی داو،
باهه که که پار که ی په دابینکراو،
پار ی ته که له شکر که ی له سره دامه زراو،
له شکر که که فره مانده که سه رکړدای ته تی کرد،
فره مانده ی ته که عه قید که ی د ستوا له کرد،
عه قید که که مولازمه که ی مه شقدا،
مولازمه که که عه ریف که ی د ستوردا،
عه ریف که که په له پیتکه که ی داگرت،
په له پیتکه ی ته که که گول که ی ته گرت،
گول که ی ته که که باو که ی که ی کوشته،
باو که ی که که دایکه که ی خه شو یست،
ئه و ی که که ی بوو،
به هه ز و به به به رز.

ئه مه ئا یینه که ی،
ئه و ی ئیما نی دامه زراوی ختو که دا،
ئیما نه که که کوانووی جه نگی پیر زی جه شدا،
جه نگی که که سیاس ته ژیرا نه ی که دا،
سیاس ته ته که که سه ر که له په نایه و به یاری د دا،
سه ر که که که په شه وای د وټه ته،
دې وټه ته که که یاسای داناو،
یاسای ته که به ژړه و نډی میل ته،
میل ته ته که باجه کانی داو،
باهه که که پار که ی په دابینکراو،
پار ی ته که له شکر که ی له سره دامه زراو،
له شکر که که فره مانده که سه رکړدای ته تی کرد،
فره مانده ی ته که که عه قید که ی د ستوا له کرد،
عه قید که که مولازمه که ی مه شقدا،
مولازمه که که عه ریف که ی د ستوردا،
عه ریف که که په له پیتکه که ی داگرت،
په له پیتکه ی ته که که گول که ی ته گرت،
گول که ی ته که که باو که ی که ی کوشته،
باو که ی که که دایکه که ی خه شو یست،
ئه و ی که که ی بوو،
به هه ز و به به به رز.

ئەم خۇدايە،
ئەلەي دەپتە و گریا .

ن: هیو هاژ
و: دادیار ئازاد

سەرنجەک: ئەم دەقە پە وردەکارییە.
بنیاد و ناوچەک و تەکنیکەکی گەلەک بەرزە و داھەنەرانەییە.
من زەر پەییو مەندوو بووم، دەنیاشم تەواو دەستەم نەبوو.
جا شیعەر لە قەزاخی زمانی بن (Original) ی خەیدا بەتەدەر،
دەستەمی کە دەبەت!